

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 34 (1916)
Heft: 179

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 2. August
1916

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 2 août
1916

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV^{me} année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 18.20, halbjährlich Fr. 8.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 179

Redaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements:
Suisse: un an fr. 18.20, un semestre fr. 8.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommener Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Monopolverkaufspreise der Alkoholverwaltung für gebranntes Wasser. — Verkauf von Butter und Käse. — Konsulate. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Internationaler Postgroßverkehr.
Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titre disparu. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Interdictions françaises d'exportation. — Prix de vente de la régie des alcools pour les spiritueux. — Vente du beurre et du fromage. — Consulate. — Poinçonnement des boîtes de montres: Juillet 1916 et 1915. — Taux d'escompte et cours des changes. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle angerechtigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.) in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificano i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Thurgau *Konkursamt Kreuzlingen* (1703)
Gemeinschuldner: Galler, H.ch., Eisenmöbelfabrik, in Emmishofen.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1916, infolge Konkursbegehrens.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. August 1916, nachmittags 2 Uhr, im «Rebstock», in Emmishofen.
Eingabefrist: Bis 30. August 1916.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido* (1670)
Liquidazione n^o 1/1916.

Nell'avviso (n^o di controllo 1670), pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 29 luglio 1916, n^o 176, è da leggere: La sostanza relitta dal defunto Guzzi, Beniamino, et non Bernardino.

Kollokationsplan — Etat de collocation

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1700)
Gemeinschuldner: Weber, Ernst, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1706/07)
Faillit:
Bavier, Rodolphe, ingénieur, Rue Merle d'Aubigné 11.
Knechtli-Schwarz, J., fabricant de meubles, Rue de Savoie 5.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1696)
Failli: Fivaz, Tell, boulanger, à Tramelan.
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 août 1916.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

Kt. Zürich *Konkursamt Hollingen-Zürich 7* (1702)
Nachlass des verstorbenen Müller, Fritz, gew. Direktor der Allgemeinen Gewerbekasse Kloten, wohnhaft gewesen Physikstrasse 3, in Zürich 7.
Datum des Schlusses: 26. Juli 1916.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterreintal i. V. in St. Margrethen* (1694)
Gemeinschuldner: Wider-Kurer, Gottlieb, Spengler, Handlung und Stickerei, in Widnau.
Datum des Schlusses: 29. Juli 1916.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (1695)
Failli: Girard, Jules, boulanger, à Corsier.
Date du prononcé: 22 juillet 1916.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (1705)
Failli: Brunisholz, Laurent, mécanicien, à Vevey.
Date du prononcé: 29 juillet 1916.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (1699)
Failli: G. Lavanchy S.A., meubles décoratifs, à Neuchâtel.
Date de la clôture: 29 juillet 1916.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1708)
Failli: Ellès, Edouard, hôtelier, Rue du Rhône 25, à Genève.
Date de la clôture: 28 juillet 1916.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

Kt. Luzern *Konkursamt Willisau* (1701)
Gemeinschuldner: Hecht, Franz, Weinhandlung, von und in Willisau-Stadt.
Datum des Widerrufs: 20. Juli 1916, zufolge Bestätigung des Nachlassvertrages.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Ermatingen im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen* (1698)
Liegenschaftengant

Aus dem Konkurse über die A. G. Schloss Hard, Ermatingen, werden am Mittwoch, den 30. August 1916, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Adler, in Ermatingen, an Liegenschaften versteigert, wie folgt:

- Schlossgebäude Hard, assekuriert unter Nr. 392 für Fr. 118,000; Landhaus, angebaut, assekuriert unter Nr. 394 für Fr. 53,500; Warmhaus, angebaut, assekuriert unter Nr. 395 für Fr. 16,500; Gärtnerhaus, assekuriert unter Nr. 398 für Fr. 3000; Treibhaus dabei, assekuriert unter Nr. 393 für Fr. 1500; Schopf dabei, assekuriert unter Nr. 399 für Fr. 250; Parkhaus, assekuriert unter Nr. 397 für Fr. 85,000; Holzschopf, assekuriert unter Nr. 396 für Fr. 800; Hühnerhaus, assekuriert unter Nr. 400 für Fr. 350.
Zirka 402 a 61 m² Gebäudegrund, Parkanlagen, Gemüsegarten und Waldung dabei.
- Zirka 20 a 30 m² Wiesland und zirka 26 a 9 1/2 m² Waldung im Talacker.
- Zirka 736 a 54 m² Acker und Wiesland und zirka 59 a 33 m² Waldung im Ebenödi, nebst Kegelbahn, assekuriert unter Nr. 400 B/C für Fr. 1500 und Tennisplatz.
- Zirka 3 a Streuland im Bügen, nebst Badhaus, assekuriert unter Nr. 79 für Fr. 2500.
Konkursamtliche Gesamtschätzung: Fr. 200,000.
Das gesamte Hotelmöbiliar kann event. mitgekauft werden.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. August 1916 an beim Betreibungsamt Ermatingen zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

Kt. Bern *Konkurskreis Frutigen* (1704)
Der von Groh, Ernst, Coiffeur und Photograph, in Kandersteg, seinen Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag wurde am 21. Juli 1916, vom erstinstanzlichen Nachlassrichter von Frutigen verworfen.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Frutigen, den 1. August 1916.
Der bestellte Sachwalter: A. Bütikofer, Notar.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1697)
Débitrice: Société Denys et Rutschi, en liquidation, commerce de linoléums, tapisseries et tentures, Cours de Rive 6, à Genève.
Date du jugement: 24 juillet 1916.
Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(1709)

Commication de faillite

Faillie: Société Générale Suisse d'Horlogerie à Genève, S. A., ayant son siège autrefois à Genève, Rue Bonivard 6, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Monsieur J. Hartmann, Rue Bonivard 6, à Genève, représenté par Me Druin, avocat, requiert paiement de fr. 1688.30, avec intérêt au 5 % du 6 février 1911, sur fr. 1400 et au même taux, dès le 21 juin 1916 sur fr. 288.30.

N'ayant pas obtempéré au commandement de payer qui vous a été notifié le 21 juin 1916, par voie de publication dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève, vous êtes menacée de la faillite.

Si, dans les 20 jours de la notification du présent acte, la créance ci-dessus n'est pas payée, y compris les frais de la poursuite, s'élevant jusqu'à ce jour à fr. 9.50, non compris le coût de la présente publication, le créancier aura le droit de requérir contre vous la faillite.

Si vous estimez n'être pas sujette à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez, dans les dix jours, à teneur de l'art. 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance.

L'art. 293 de la loi sur la poursuite vous permet d'ailleurs, sous certaines conditions, de requérir de l'autorité compétente le bénéfice du concordat.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst:

Kaufschuldversicherungshrief Band 19, Nr. 399, Seite 629, d. d. Wattwil, den 12. Juni 1883, im Werte von Fr. 1390.15. Frühere Kreditoren: Elisabetha Bühler-Künzle; jetzige Kreditoren: Elisabetha Blatter-Bühler, Schönenberg-Wattwil; früherer Debitor: Georg Gehrig, Weirütti-Wattwil; jetziger Debitor: Abraham Britt-Blatter, Weirütti-Wattwil.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiemit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist (bis 10. Juni 1917), der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird, event. Neuerstellung desselben erfolgt.

(W 310)

Lichtensteig, den 1. August 1916.

Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Zigaretten. — 1916. 31. Juli. Der Inhaber der Firma L. Grienbaum in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 219 vom 20. September 1915, Seite 1273) wohnt in Zürich 6. Die Prokura des Lazar Roschewski ist erloschen.

31. Juli. Genossenschaft zum Grenzstein in Zürich (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1914, Seite 9). Adolf Bremy und Wilhelm Pfister sind aus dem Vorstand ausgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. Als Vorstandsmitglieder fungieren nun: Johann Jakob Weilenmann, von Zürich, in Zürich 4; Präsident; Silvio Mazzanti, von Zürich, in Zürich 7, und Georg Held, von Zürich, in Zürich 7. Die beiden ersten führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Kernstrasse 2, Zürich 4.

Papeterie und Buchbinderei. — 31. Juli. Die Firma Rud. Fischer-Sutermeister in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 283 vom 8. November 1910, Seite 1909), und damit die Prokura Caspar Carl Fischer, Sohn, ist infolge Association erloschen.

Carl Rudolf Fischer-Sutermeister, sen., und Caspar Carl Fischer, Sohn, beide von Zürich, in Zürich 7, haben unter der Firma R. Fischer & Sohn in Zürich 7 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1916 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma übernimmt. Papeterie und Buchbinderei; Forehstrasse 43.

Baumwollfeinweberei. — 31. Juli. Die Firma Spoerry & Schaufelberger in Wald (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1908, Seite 254) erteilt Prokura an Otto Ebnöther, von und in Wald.

Stahlwaren, Haushaltsgegenstände, usw. — 31. Juli. Die Firma J. Martens, Export Adler in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 207 vom 6. September 1915, Seite 1213) erteilt Prokura an Wilhelm Martens, von Güstrow (Mecklenburg), in Zürich 6, den Ehemann der Inhaberin.

31. Juli. Allgemeiner Konsumverein Rätterschen und Umgebung in Rätterschen-Elsau (S. H. A. B. Nr. 315 vom 23. Dezember 1911, Seite 2115). Oscar Reimann ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; an dessen Stelle wurde als Präsident gewählt: Heinrich Mettler, bisher Verwalter und Kassier. Als Vizepräsident und Aktuar wurde ernannt: Louis Gogliatti, bisher Beisitzer, während Emil Kohlet, bisher Vizepräsident und Aktuar, nunmehr das Amt des Verwalters, zugleich Kassiers, bekleidet.

Institut für Chemie und Warenkunde, usw. — 31. Juli. Die Firma Dr. phil. Hugo Winkler in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 147 vom 23. Juni 1914, Seite 1094), Institut für Chemie und Warenkunde, Chemieschule für Handel, Industrie und Gewerbe, Untersuchungsanstalt, wird infolge Landesabwesenheit des Inhabers, unbekannt wo, von Amtes wegen gelöscht.

31. Juli. Chemische Industrie-Aktiengesellschaft in Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 207 vom 6. September 1915, Seite 1213). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Otto Franz Landolt, von Zürich, in Zürich 2, und August Stolz, von Buekten (Baselland), in Zürich 8.

31. Juli. Inhaber der Firma M. Schönfeld, Moderne Karten-Kunst in Zürich 8 ist Margarethe Schönfeld, von Berlin, in Zürich 8. Kartenverlag; Dufourstrasse 165. Die Firma erteilt Prokura an Martin Schönfeld, von Berlin, in Zürich 8.

Technische Messapparate. — 31. Juli. Inhaber der Firma Paul Lüthi in Zürich 8 ist Paul Lüthi, von Zürich, in Zürich 8. Handel in technischen Messapparaten; Seefeldstrasse 192.

31. Juli. «Magna» Fabrik elektrischer Uhren A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1916, Seite 314). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat zum Direktor ernannt: Ernst Fierz-Wäpfi, von Männedorf, in Zürich 3. Derselbe führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Export und Import, usw. — 31. Juli. Rudolf Paganini, von St. Gallen, in Bari (Italien), Luigi Campagna, von Trani (Italien), in Bari, haben unter der Firma R. Paganini & Co. in Zürich 1 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1916 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Rudolf Paganini, und Kommanditär ist Luigi Campagna mit dem Betrage von Fr. 100,000 (hunderttausend Franken). Export und Import; Kommission und Konsignation; Sihlstrasse, im Hotel Glockenhof, vom 1. Oktober 1916 hinweg: Bahnhofstrasse 70. Die Firma erteilt Prokura an Luigi Campagna, den ohgenannten Kommanditär.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Eisen, Stahl, Oefen, usw. — 1916. 27. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Affolter, Christen & Co A. G. in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1915, Seite 1243) ist die an Fritz Bigler erteilte Kollektivprokura erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Hans Wohnlich-Haas, von und in Basel, in der Weise, dass er gemeinschaftlich mit dem andern Kollektivprokuratörer Ernst Barthlmer namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zeichnen darf.

Versicherungen. — 29. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hoffmann & Gruber in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1914, Seite 467), erteilt Prokura an Bertha Clara Hirzel, von Winterthur, wohnhaft in Delsberg.

Papierindustrie. — 29. Juli. Inhaber der Firma H. Fleischmann in Basel ist Heinrich Fleischmann-Linz, von Altenmühl (Bayern), wohnhaft in Basel. Papierindustrie; Gundeldingerstrasse 434.

29. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Papier A. G. in Basel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1916, Seite 151) ist der Geschäftsführer Friedrich Carl Neidecker ausgeschieden und damit dessen Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsrat hat nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft erteilt dem Geschäftsführer kollektiv mit dem Prokuristen. Geschäftsführer ist nunmehr Johann Jakob Meier-Bussinger, von und in Basel. Prokurist ist August Disch, von und in Basel. Das Geschäftslokal ist verlegt worden nach Rappoltschhof 8.

29. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Cellonitgesellschaft Dreyfus & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1915, Seite 270) erteilt Kollektivprokura an Emil Dreyfus, Dr. Max Soller und an Karl Arnold Benz, alle drei von und in Basel, und zwar in der Weise, dass Emil Dreyfus kollektiv mit Dr. Max Soller oder Karl Arnold Benz die rechtsverbindliche Prokuraunterschrift namens der Gesellschaft führt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schiaffusa

1916. 29. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aluminium Walzwerke A.-G. in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 11. September 1914, Seite 1478) hat in der Generalversammlung vom 29. Juni 1916 ihre Statuten revidiert. Die veröffentlichten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden. Die Kollektivunterschrift des ersten Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Arthur Netter, ist erloschen.

29. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Allgemeine Konsumgenossenschaft Schaffhausen in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 24. März 1911, Seite 486) sind der Aktuar, Paul Strub, Kaufmann, und die Mitglieder, Joseph Günther, Gärtner, und Adolf Sommerhalder, Werkführer, ausgeschieden. In den Vorstand wurden gewählt: Zum Aktuar: Das bisherige Mitglied Albert Arnold, Maschinenmeister, von Reutlingen (Württemberg), in Neuhausen; Stadtrat Hermann Schlatter, von Unterhallau, in Schaffhausen; Alfred Deutseh, Kaufmann, von Tägerwilen und Diessenhofen (Thurgau), in Diessenhofen, und Hermann Kuhn, Schriftsetzer, von Wohlten (Aargau), in Flurlingen (Zürich).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Tuch- und Massgeschäft, Manufakturwaren, usw. — 1916. 29. Juli. Die Firma Robert Messmer, Tuch- und Massgeschäft, Manufakturwaren, Hemdenfabrikation, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 203 vom 13. August 1908, Seite 1436), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Quincaillerie und Mercerie. — 29. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma L. Osterwalder & Co., Quincaillerie und Mercerie en gros, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 17. Juli 1916, Seite 1129), erteilt Einzelprokura an Albert Schmid, von Unlingen (Württemberg), in Lachen-Vonwil, Gde. Strauchenzell.

29. Juli. Die Kommission der Käserei-Genossenschaft Oberstetten, mit Sitz in Oberstetten, Gde. Henau (S. H. A. B. Nr. 185 vom 5. August 1914, Seite 1351), besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Emil Brunschweiler, Präsident; Heinrich Leutenegger, Aktuar, und Ernst Kesselring, Kassier; alle drei in der Gemeinde Henau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Juli. Unter der Firma Weinbaugenossenschaft Thal besteht mit Sitz in Thal eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweiz. Obligationenrechts von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 6. Mai 1916. Sie bezwecken die Hebung und Förderung des Weinbaues im allgemeinen und im besonderen durch Abhaltung von Versammlungen zur Besprechung von fachlichen Genossenschaftsangelegenheiten und Behandlung von Fragen, welche den Rebbaue und den Weinverkauf betreffen; durch Anbau veredelter amerikanischer Reben auf Grund der Versuchsergebnisse und weiterer Ausbau der Versuche; Anlage und Betrieb eines Muttergartens, verbunden mit der Abgabe von veredelten amerikanischen Reben (an Genossenschaftsmitglieder) und Beaufsichtigung der periodischen Kulturarbeiten in den neuen amerikanischen Rebanlagen auf Grund des hierfür aufgestellten Regulatives; Durchführung einer rationalen Bekämpfung der Rebkrankheiten und Veranstaltung von Kursen und Erteilung von Instruktionen. Mitglied der Genossenschaft kann jede in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Person durch Zeichnung und Einzahlung mindestens eines unverzinslichen Anteilscheines und Entrichtung eines von der Genossenschaftsversammlung zu bestimmenden, mindestens Fr. 2 betragenden Eintrittsgeldes werden. Der Eintritt bedingt überdies die Anerkennung der Statuten und Regulative durch Unterzeichnung. Die Mitgliedschaft erlischt infolge Todes, Austrittes und Ausschlusses. Der Austritt kann jederzeit auf das Ende des Kalenderjahres verlangt werden. Das Begehren ist chargiert dem Präsidenten einzureichen. Das ausscheidende Mitglied verliert jeden Anspruch an Genossenschaftsvermögen. Bei Tod können die Erben durch Uebernahme der Rechte und Pflichten des Verstorbenen die Mitgliedschaft ohne Eintrittsgeld erwerben. Bei einem allfälligen Defizit bleibt der Ausretende anteilmässig (Verteilung nach Köpfen) behaftet und ist der bezügliche Betrag sofort nach Rechnungsgenehmigung zu bezahlen. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird, abzüglich allfälliger Verpflichtungen, das unverzinsliche Anteilscheinkapital zurückbezahlt. Die erforderlichen Geldmittel werden beschafft: a) Durch die Eintrittsgelder; b) durch

Ausgabe von unübertragbaren Anteilscheinen im Betrage von Fr. 10, zahlbar mit dem Eintritte; c) durch Aufnahme von Anleihen, deren Höhe die Genossenschaftsversammlung bestimmt; d) durch freiwillige Beiträge und Subventionen, und e) aus dem Erlös der abzugebenden veredelten Reben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet, unter Ausschluss der persönlichen Haftung der Mitglieder, das Genossenschaftsvermögen. Ergibt sich beim jährlichen Rechnungsabschluss ein Betriebsdefizit, so ist dasselbe nach Köpfen zu decken. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Genossenschaftsversammlung; b) die Kommission von 5-7 Mitgliedern; c) die Rechnungsprüfungskommission, bestehend aus drei Mitgliedern, und d) übrige, von der Kommission bestimmte, ihr zur Unterstützung dienende Organe (Experten, usw.). Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit einem andern Kommissionsmitgliede. Zurzeit besteht die Kommission aus folgenden Mitgliedern: Felix Tobler-Gsell, von Thal, in Buchberg-Thal, Präsident; David Tobler, von Thal, in Bischofszell, Vizepräsident; Johann Heinrich Heller, von und in Thal, Aktuar; Jacob Tobler, von und in Buchberg-Thal, Kassier; Johannes Herzog, von und in Höfli-Thal; Sebastian Herzog, von und in Bauriet-Thal, und Johann August Egger, von und in Thal.

Graubünden — Grisons — Grigion

1916. 28. Juli. Inhaber der Firma Gasthaus z. Veltlinerhalle P. Monsch in Samaden ist Paul Monsch, von und in Samaden. Gasthaus z. Veltlinerhalle.

31. Juli. Inhaber der Firma Pension Villa Stefan H. Arbajter in Davos-Platz ist Hermann Arbajter, von Lodz, wohnhaft in Davos-Platz. Pensionsbetrieb; Villa Stefan.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1916. 31. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma Konsumverein Wettingen-Kloster in Wettingen-Kloster (S. H. A. B. 1913, Seite 1374) hat an Stelle von Friedrich Hunziker zum Präsidenten gewählt: Dr. Wilhelm Holliger, Seminarlehrer, von Boniswil, in Wettingen, und an Stelle von Hermann Hug zum Beisitzer: Heinrich Rüdemann, von Winterthur und Brütten, in Wettingen.

Bezirk Brugg

29. Juli. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft von Veltheim und Umgebung in Veltheim (S. H. A. B. 1897, Seite 558) hat an Stelle von Johannes Weber zum Vizepräsidenten gewählt: Jakob Weber, Oeler, von und in Veltheim, und an Stelle von Gottlieb Salm und Samuel Salm zu Beisitzern: Jakob Sidler, z. Bären, von Hohenrain, und Jakob Salm-Leder, von Veltheim, beide in Veltheim.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1916. 24. Juli. Die Ziegenzuchtgenossenschaft Romanshorn-Salmsach-Egnach & Umgebung in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 201 vom 8. August 1912, Seite 1434) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Februar 1916 aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

Käserei. — 24. Juli. Die Firma Elias Käch, Käserei und Molkerei, in Schönenberg (S. H. A. B. Nr. 290 vom 19. November 1912, Seite 2017), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

Bierbrauerei und Wirtschaft. — 25. Juli. Die Firma F. Schaffner, Bierbrauerei und Wirtschaft z. Frohsinn, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 126 vom 3. Juni 1891, Seite 513), ist infolge Einstellung des Betriebes der Bierbrauerei erloschen.

27. Juli. Inhaberin der Firma Kleiderhalle A. Goldschmidt in Frauenfeld ist Fräulein Anna Goldschmidt, von Stadthagen (Fürstentum Schaumburg-Lippe), in Frauenfeld. Konfektion für Herren und Damen.

Tessin — Tessin — Tielno

Ufficio di Bellinzona

Prestino, drogheria, commestibili in genere. — 1916. 29 luglio. Proprietario della ditta Marzorati Giuseppe, in Giubiasco, è Giuseppe Marzorati, di Ambrogio, di Lomazzo (prov. di Como, Italia), domiciliato in Giubiasco. Prestino, drogheria e commestibili in genere.

Ufficio di Biasca

30 luglio. La Società Anonima Costruzioni Elettriche in Biasca in liquidazione, in Biasca (F. u. s. di c. 20 aprile 1914, n° 90, pag. 667), ha accettato le dimissioni dei liquidatori Vittorio Arcioni, Walter von Steiger, Ambrogio Barolini, i cui poteri sono quindi estinti ed ha nominato nuovi liquidatori in sostituzione dei predetti, Cesare Salvadi, in Ligornetto, e Luigi Ponzio, in Bellinzona, ai quali l'assemblea degli azionisti ha conferito la facoltà di rappresentare e vincolare la società colla loro firma individuale.

Ufficio di Lugano

28 luglio. La «Société Anonyme de l'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler (Annoncen-Expédition Haasenstein & Vogler A. G.)», con sede principale a Ginevra ed una succursale a Lugano sotto la ragione sociale Società Anonima dell'Agence di Pubblicità Haasenstein & Vogler, Succursale di Lugano (F. u. s. di c. 16 dicembre 1911, pag. 2080), ha modificato la propria ragione sociale in «Publicitas S. A.» col primo sottotitolo: «Société Anonyme Suisse de Publicité (Schweizerische Annoncen-Expédition A. G.; Società Anonima Svizzera di Pubblicità)», ed il secondo sottotitolo: «Haasenstein & Vogler S. A.» (F. u. s. di c. 3 luglio 1916, n° 153, pag. 1055). Per conseguenza la succursale avrà per denominazione Publicitas S. A. Succursale di Lugano. Su decisione del consiglio di amministrazione, Henry Georg (membro del consiglio stesso), ed Alfredo Motter, tutti e due di Ginevra, ivi domiciliati, sono stati nominati direttori con facoltà di firmare collettivamente tra di loro o l'uno di essi collettivamente con un membro del consiglio o con John Durand, di Ginevra, ivi domiciliato, procurista. Le altre facoltà anteriormente iscritte non subiscono modificazioni di sorta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Bois. — 1916. 29 juillet. Sous la raison sociale M. et G. Lévy, il est fondé à Aigle, une société en nom collectif dont les associés sont: Marcel et Georges fils de Adolphe Lévy, de Donatyre, domiciliés le premier à Genève et le second à Aigle. Cette société commence avec son inscription au Registre du commerce. Commerce de bois; Bureaux: à Aigle, Rochebord.

Bureau de Cully

Charcuterie. — 25 juillet. La maison F. Pelet, charcuterie, à Publoz-Puidoux (F. o. s. du c. du 13 novembre 1912, n° 289, page 2012), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Draperie, épicerie. — 25 juillet. La maison C. Gavaggio, à Cully (Clément Gavaggio, père), draperie, épicerie (F. o. s. du c. du 5 décembre 1892), est radiée suite de décès.

Moulins. — 25 juillet. La maison James Grellet, Moulins de Rivaz, siège à Puidoux (F. o. s. du c. du 19 avril 1909, n° 95, page 674), est radiée suite de décès du titulaire. La procuration conférée à Eugène Vuagniaux, à Vevey, est éteinte.

Hôtel, etc. — 27 juillet. Le chef de la maison A. Gasch-Stoecklin, à Puidoux-Gare, est Lina dite Alice Gasch, née Fontannaz, femme de Otto Gasch, veuve de Auguste Stoecklin, de Geising (Saxe), domiciliée à Puidoux-Gare. Hôtel Pension des Chemins de fer, café-restaurant.

Epicerie, mercerie. — 27 juillet. La maison Louis Pozzi, épicerie, mercerie, à Lutry (F. o. s. du c. du 1^{er} juillet 1905, n° 274, page 1094, est radiée suite de remise de commerce.

Marchand-tailleur, tissus, etc. etc. — 29 juillet. Le chef de la maison C. Gavaggio fils, à Cully (F. o. s. du c. du 5 décembre 1903, n° 451, page 1802), fait inscrire les modifications suivantes: Sa raison commerciale est actuellement C. Gavaggio. Les locaux ont été transférés à la Rue de la Gare. Genre de commerce: Marchand-tailleur, tissus, bonneterie, confections, chapellerie, chaussures.

Bureau du Sentier

Echappements et plateaux d'ancre. — 29 juillet. Sous la raison Heuby Perrier & Reymond, William Heuby, de Treiten (Berne), au Sentier, Justin Perrier, de l'Auberson-Ste-Croix, au Sentier, et Arthur Reymond, du Chenit, à l'Orient, ont constitué une société en nom collectif, commencée le 1^{er} janvier 1916. Siège à l'Orient. Fabrication d'échappements à ancre, genres soignés, plateaux d'ancre en tous genres.

Ferblanterie. — 29 juillet. La société en nom collectif Perino frères, au Sentier, commerce de ferblanterie (F. o. s. du c. du 13 avril 1912, n° 97), est dissoute dès ce jour d'un commun accord des associés. La liquidation est terminée. Cette raison est en conséquence radiée.

Ferblanterie. — 29 juillet. Le chef de la maison D. Perino, successeur de Perino frères, au Sentier, est Dominique Perino, fils de Laurent, d'origine italienne, domicilié au Sentier, qui reprend la suite de l'ancienne maison «Perino frères» et continue le même genre de commerce. Entreprise de ferblanterie.

Bureau d'Yverdon

Imprimerie. — 29 juillet. La maison Albert Studer, imprimerie, à Yverdon (F. o. s. du c. des 23 janvier 1904, page 106, et 5 novembre 1912, page 1939), fait connaître que la procuration par elle donnée à Louis Bonnet, à Yverdon, est éteinte.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Glaces de montres. — 1916. 25 juillet. Le chef de la maison H. Comola, La Fantaisie, à La Chaux-de-Fonds, est Henri-Félix Comola, fils de Pascal, originaire de Soriso (prov. de Novare, Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrique de glaces de montres en toutes formes et en tous genres; Rue du Progrès n° 163. La procuration individuelle est conférée à Albert-Henri Gevisier, de Posieux (Fribourg), domicilié à La Chaux-de-Fonds.

Horlogerie. — 28 juillet. Le chef de la maison Maurice Eberlé, Fabrique Gnomon, à La Chaux-de-Fonds, est Maurice-Auguste Eberlé, du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: Rue Daniel JeanRichard n° 9.

29 juillet. Dans son assemblée générale du 25 mai 1916, l'association Union chrétienne des Jeunes gens, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 juillet 1892, n° 154, et 24 juin 1914, n° 148), a renouvelé son comité-directeur comme suit: Président: Fernand Schneider-Robert; vice-présidents: Fritz Ducommun et Charles Liechti; secrétaire: Edouard Etienne; caissier: Gottlieb Lehmann; tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

29 juillet. Le chef de la maison Atelier de mécanique Axa: Jules Beyersdorf, à La Chaux-de-Fonds, est Jules Beyersdorf, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication de toutes pièces mécaniques; Rue du Commerce n° 5.

Genf — Genève — Ginevra

Objets d'art, gravures, etc. — 1916. 29 juillet. La Maison Moos, commerce d'objets d'art, gravures, cartes postales et encadrements, à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1913, page 150), a ajouté à son genre d'affaires le commerce et l'exposition permanente de tableaux modernes, avec sous-titre: «Galerie Moos»; 10, Grand Quai. En outre, le titulaire, Max Moos, est citoyen genevois, domicilié à Genève.

29 juillet. La société anonyme dite Tempore Watch Manufacturing Co, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1916, page 886), a, dans son assemblée du 20 juillet 1916, nommé un nouvel administrateur, en la personne de Max Schwab, négociant, citoyen fribourgeois, demeurant aux Eaux-Vives.

29 juillet. La Ruche Immobilière, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 21 mai 1913, page 933). Edouard Bertault, père, citoyen genevois, domicilié à Plainpalais, a été nommé membre du conseil d'administration. L'administrateur Firmin Ody est radié.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 38653. — 8. März 1916, 8 Uhr.

„Heinzelmännchen“ Aktien-Gesellschaft, Handel, Berlin (Deutschland).

Haus- und Küchengeräte, Koch- und Backkisten, Kühl-, Trocken-Apparate und -Geräte, Stahlspäne, Härte- und Löt-Mittel, Dichtungs- und Packungs-Materialien, Wärmeschutz- und Isolier-Mittel, Asbestfabrikate, Klein-Eisenwaren, Schlosser- und Schmiede-Arbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Haken und Oesen, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss (ausgenommen Laternen jeglicher Art, Kleiderbügel aller Art, Kaffeeröster, Kaffeemühlen), Packmaterial, Edelmetalle, Reisegeräte, Schleifmittel, Steine, Kunststeine.

"HEINZELMÄNNCHEN"

Nr. 38654. — 13. Mai 1916, 8 Uhr.

Ulrich Hohl, Fabrikation,
Heiden (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nährmittel, Tee, insbesondere Gesundheitstee, Nahrungsmittel aller Art.

Matein

Nr. 38655. — 13. Mai 1916, 8 Uhr.

Ulrich Hohl, Fabrikation,
Heiden (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nährmittel, Tee, insbesondere Gesundheitstee, Nahrungsmittel aller Art.



Nr. 38656. — 13. Mai 1916, 8 Uhr.

Ulrich Hohl, Fabrikation,
Heiden (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nährmittel, Tee, insbesondere Gesundheitstee, Nahrungsmittel aller Art.

Ulrich Hohl's Matein

Für nervöse erschöpfte & schwächliche
Personen gibt Kraft Ausdauer & Energie
50 Pastillen Matein

Ulrich Hohl Heiden, Schweiz.

Nr. 38657. — 13. Juli 1916, 8 Uhr.

Franz Emil Berta, Fabrikation und Handel,
Fulda (Deutschland).

Firnisse, Lacke, Harze, Wichse, Lederputz- und Konservierungsmittel, Möbelwiche, flüssige Glanzmittel für Holz, Linoleum. Technische Fette und Öle, Vaseline und deren Präparate, Bienenwachs, Erdwachs, Pflanzenwachs, Kunstwachs, Wachslösungen und Kompositionen aus Wachs, Ceresin, Paraffin, Ozokerit, Montanwachs, Stearin, Carnaubawachs und Japanwachs für zahntechnische, gärtnerische und andere technische Zwecke, sowie zum Bohren, Plätten und als Glanzmittel für Holz, Leder, Papier, Stein, Marmor, Gipsgüsse, Leinen, Kunstwaben, Tanzsaalstreupulver, Fackeln, Seifen, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Waschmittel, Parfümerien, Toilettemittel, Boraxpräparate, Gelatine, Stärke und Stärkepräparate.

„Wachsin“

Nr. 38658. — 20. Juli 1916, 10 Uhr.

Tabak- & Cigarrenfabrik Olten W. Wyser, Fabrikation,
Olten (Schweiz).

Tabakfabrikate.



Nr. 38659. — 20. Juli 1916, 10 Uhr.

Tabak- & Cigarrenfabrik Olten W. Wyser, Fabrikation,
Olten (Schweiz).

Tabakfabrikate.



Nr. 38660. — 24. Juli 1916, 8 Uhr.

Friedrich Steinfels A. G. Seifenfabrik Zürich,
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).Haushaltungs- und Toilettenseifen, Seifen für Industrie,
Waschpulver, Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin
und Glyzerin.

Nr. 38661. — 24. Juli 1916, 8 Uhr.

J. & J. Colman, Limited, Fabrikation und Handel,
Norwich und London (Grossbritannien).Senf; Speise-Stärkemehl, im Handelsverkehr unter der
Benennung „Cornflour“ bekannt; Indigo und Ultramarin-
blau; Stärke für Wäscherei- und Fabrikationszwecke.

(Erneuerung der Nr. 9543.)

Nr. 38662. — 24. Juli 1916, 3 Uhr.

S. Plüss, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).Alle Lebens- und Genussmittel sowie darauf bezügliche
Drucksachen aller Art.

N° 38663. — 25 juillet 1916, 8 h.

Schwob frères et Co., fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes
de montres et bijouterie.**PARKSIDE**

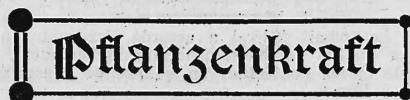
Nr. 38664. — 25. Juli 1916, 8 Uhr.

Reformhaus „Jungborn“ H. Wunsch, Handel,
Basel (Schweiz).

Gesundheitsnährmittel.



Nr. 38665. — 25. Juli 1916, 8 Uhr.

K. Schönenberger-Steiger, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).Mischung von Zerealien, Leguminosen und gedörrten
Pilzen als Fleischersatz.

Nr. 38666. — 26. Juli 1916, 8 Uhr.

Beyer's Söhne, Chronometrie Beyer, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).Taschenuhren, Armbanduhren, Wanduhren und über-
haupt Uhren, die eine Zeit anzeigen, Drucksachen und
Reklamemittel.

N° 38667. — 27 juillet 1916, 8 h.

R. Schülé, commerce,
Genève (Suisse).

Shampooing et autres prodnits analogues.



N° 38668. — 27 juillet 1916, 8 h.

Braunschweig & Co., Fabriques Elli et Janus, Manufacture
des montres Levrette, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).Montres de poche, bracelets, réveils, montres fantaisie
et de voyage, parties détachées d'horlogerie, cartons,
pochettes, emballages.**ACHTO**

N° 38669. — 27 juillet 1916, 8 h.

Braunschweig & Co., Fabriques Elli et Janus, Manufacture
des montres Levrette, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).Montres de poche, bracelets, réveils, montres fantaisie
et de voyage, parties détachées d'horlogerie, cartons,
pochettes, emballages.**BESTO**

N° 38670. — 27 juillet 1916, 8 h.

Braunschweig & Co., Fabriques Elli et Janus, Manufacture
des montres Levrette, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).Montres de poche, bracelets, réveils, montres fantaisie
et de voyage, parties détachées d'horlogerie, cartons,
pochettes, emballages.**DOMINO**

N° 38671. — 27 juillet 1916, 8 h.

Braunschweig & Co., Fabriques Elli et Janus, Manufacture
des montres Levrette, fabrication,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).Montres de poche, bracelets, réveils, montres fantaisie
et de voyage, parties détachées d'horlogerie, cartons,
pochettes, emballages.**RACCO**

Nr. 38672. — 27. Juli 1916, 8 Uhr.

Färberei Sitterthal, Forster & C^e, Fabrikation,
Bruggen, G^{de} Straubenzell (Schweiz).Sengerei-, Bleicherei-, Färberei-, Mercerisations- und
Appreturprodukte.

Nr. 38673. — 27. Juli 1916, 8 Uhr.

Färberei Sitterthal, Forster & C^e, Fabrikation,
Bruggen, G^{de} Straubenzell (Schweiz).Sengerei-, Bleicherei-, Färberei-, Mercerisations- und
Appreturprodukte.

Nr. 38674. — 27. Juli 1916, 8 Uhr.

Färberei Sitterthal, Forster & C^e, Fabrikation,
Bruggen, G^{de} Straubenzell (Schweiz).Sengerei-, Bleicherei-, Färberei-, Mercerisations- und
Appreturprodunkte.

N° 38675. — 27 juillet 1916, 8 h.

Pearson Brothers, fabrication,
Bournemouth (Grande-Bretagne).

Vêtements.

Mattamas

Nr. 38676. — 27. Juli 1916, 8 Uhr.

Ed. Liesegang, Fabrikation und Handel,
Düsseldorf (Deutschland).Projektionsapparate, photographische Apparate, optische
Instrumente, Lichterzeuger, Glasbilder, Filmbilder.**Globoscop**

Nr. 38677. — 27. Juli 1916, 8 Uhr
Gebr. de Trey, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Zahnärztliche Artikel und Füllungsmaterialien, Medikamente für Zahnärzte, Porzellane und Zemente zur Herstellung von Prothesen in der Zahnheilkunde.



Richtige Konsistenz einer SYNTHETISCHEN Mischung.
Beim Ansetzen des Spatels von der Mischung soll reibende bis zu einer gewissen Dichte folgen und diesen abtragen. Geduldet das nicht, so ist die Mischung zu dick, folgt dagegen die Mischung der Spatel über den auf der Illustration gezeigten Punkt hinweg, so ist sie zu dünn ausgefallen.

Nebenstehendes Monogramm garantiert am auf wissenschaftlicher Grundlage hergestelltes Füllungs-Material.

Natürliche Mineralien sind unregelmässig, sie enthalten Spuren von Arsen und fremden Elementen, welche nie vollständig entfernt werden können.

DE TREYS SYNTHETIC

Porzellan enthält keine natürlichen Mineralien, wir haben eine

SYNTHESE

von Mineralien zu erzielen gewusst, welche alle Eigenschaften der natürlichen Mineralien in sich vereinigt, jedoch keine ihrer Mängel aufweist.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale
Monopolverkaufspreise der Alkoholverwaltung für gebrannte Wasser

(Bundesratsbeschluss vom 1. August 1916.)

A. Gebrannte Wasser zum Trinkverbrauche.

Art. 1. Die Abgabe nach Art. 12. des Alkoholgesetzes wird bis auf weiteres auf Feinsprit in der Stärke von 92½ Gewichtsprozenten beschränkt; der Abgabepreis beträgt für den Meterzentner Reingewicht, ohne Gebinde, Fr. 245.

Art. 2. Andere Sorten von Spirit und Spiritus (Weinsprit, Weinspirit, Feigensprit, Tresterspirit, Kartoffelrohsprit, Sprit und Spiritus aus Rohrzucker usw.) werden nach den Art. 1 und 7 des Alkoholgesetzes als Qualitätsspiritosen behandelt. Sie werden von der Alkoholverwaltung, solange deren Vorräte reichen, zu Preisen abgegeben, welche einen Monopolgewinn von annähernd Fr. 115 für den Meterzentner von 92½ Gewichtsprozenten in sich schliessen. Bis auf weiteres gelten für den Meterzentner Reingewicht, ohne Gebinde, folgende Abgabepreise:
Sprit in der Stärke von 92½ Gewichtsprozenten Fr. 285, Spiritus in der Stärke von 80 Gewichtsprozenten Fr. 245.

B. Gebrannte Wasser zu technischen und Haushaltzwecken.

Art. 3. Der Monopolverkaufspreis für Brennsprit (vergällter Sekundärsprit in der Stärke von 89 Gewichtsprozenten) beträgt für den Meterzentner Reingewicht, ohne Gebinde, Fr. 145.

Art. 4. Die zur Vergällung bestimmten Industriesprits der in den Art. 1 und 2 hiervor erwähnten Sorten werden zu Fr. 20 unter den dort festgesetzten Preisen abgegeben. Sekundärsprit kann die Alkoholverwaltung, solange ihre Vorräte ausreichen, zu Fr. 210 für den Meterzentner Reingewicht, ohne Gebinde, als Industriesprit liefern.

Art. 5. Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, bis auf weiteres auch Industrielle, die nach Gesetz und Verordnung zum Selbstbezug des Industriesprits aus dem Auslande verpflichtet sind, zu den in Art. 4 festgesetzten Bedingungen zu bedienen.

Art. 6. Der vorstehende Beschluss tritt am 2. August 1916 (dem Tage seiner Veröffentlichung) in Wirksamkeit. Das Finanzdepartement ist mit dessen Vollziehung beauftragt.

Verkauf von Butter und Käse

(Bundesratsbeschluss vom 1. August 1916 betreffend Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 27. Mai 1916.)

Art. 1. Dem Bundesratsbeschluss vom 27. Mai 1916 betreffend den Verkauf von Butter und Käse¹⁾ wird in Art. 6 folgender Zusatz beigefügt:

«Zu widerhandlungen gegen Art. 4 des Beschlusses vom 27. November 1915, die vor dem 1. Juni 1916 begangen worden sind, werden nach Art. 5 des gegenwärtigen Beschlusses bestraft.»

Art. 2. Dieser Beschluss tritt sofort in Kraft.

Konsulate. Der Bundesrat hat am 1. August 1916 Herrn Antonio Simonietri als Honorarkonsul von Venezuela in Lausanne und Herrn Ernesto Correa Fontecilla als Honorar-Generalkonsul von Chile in Bern, das Exequatur erteilt.

Interdictions françaises d'exportation

Par décret du 28 juillet dernier sont prohibées, à partir du 29 du même mois, la sortie, ainsi que la réexportation en suite d'entrepôt, de dépôt, de transit, de transbordement et d'admission temporaire, des produits énumérés ci-après:

Cire animale, brute et ouvrée.
Extraits de café.
Thé.
Essence de menthe (menthol).
Monagite (minerai de cérium, lanthane et thorium).
Acétones et matières brutes ou raffinées, pouvant servir à leur préparation.

Toutefois, des exceptions à cette disposition pourront être autorisées sous les conditions qui seront déterminées par le ministre des finances.

Prix de vente de la régie des alcools pour les spiritueux

(Arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} août 1916.)

A. Alcool potable.

Article premier. La vente de l'alcool potable, en vertu de l'article 12 de la loi, est limitée pour le moment au trois-six fin d'une teneur alcoolique de 92½ % du poids; le prix de vente en est fixé à fr. 245 par quintal métrique poids net, fût non compris.

¹⁾ Siehe S. II. A. B. Nr. 126, vom 30. Mai 1916.

Art. 2. Toutes les autres qualités de trois-six et d'alcool (trois-six extrafin, alcool de vin, trois-six de figues, alcool de marc, alcool brut de pommes de terre, trois-six et alcool de cannes à sucre, etc.) sont traitées comme spiritueux de qualité supérieure conformément aux articles 1 à 7 de la loi. La régie en opère livraison, pendant la durée de ses provisions, à des prix constituant un bénéfice de fr. 115 par quintal métrique d'alcool ayant une teneur alcoolique de 92½ % du poids. Jusqu'à nouvelle décision, les prix de vente de ces qualités par quintal métrique poids net, fût non compris, sont fixés comme suit:

Trois-six d'une teneur alcoolique de 92½ % du poids fr. 285, alcool d'une teneur alcoolique de 80 % du poids fr. 245.

B. Alcool à brûler et alcool industriel.

Art. 3. Le prix de vente de l'alcool à brûler (alcool secondaire dénaturé, d'une teneur alcoolique de 89 % du poids) est de fr. 145 par quintal métrique poids net, fût non compris.

Art. 4. L'alcool industriel destiné à la dénaturation, pris dans les qualités mentionnées aux articles 1 et 2 ci-dessus, est vendu par la régie fr. 20 en dessous des prix indiqués par ces articles. Pendant la durée de ses provisions, la régie peut livrer, comme alcool industriel, l'alcool secondaire au prix de fr. 210 le quintal métrique poids net, fût non compris.

Art. 5. Jusqu'à décision contraire, la régie des alcools est autorisée à livrer de l'alcool industriel, conformément aux conditions fixées à l'article 4 aux personnes tenues par la loi et les ordonnances d'exécution d'importer de l'étranger les quantités dont elles ont besoin.

Art. 6. Le présent arrêté entrera en vigueur le 2 août 1916 (date de sa publication). Le Département des finances est chargé de pourvoir à son exécution.

Vente du beurre et du fromage

(Arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} août 1916 complétant l'arrêté du Conseil fédéral du 27 mai 1916.)

Article premier. L'arrêté du Conseil fédéral du 27 mai 1916 concernant la vente du fromage et du beurre²⁾ reçoit, à son article 6, l'adjonction suivante:

«Les contraventions à l'article 4 de l'arrêté du 27 novembre 1915, commises avant le 1^{er} juin 1916, seront punies conformément à l'article 5 du présent arrêté.»

Art. 2. Cet arrêté entre immédiatement en vigueur.

Consulats. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Antonio Simonietri, en qualité de consul honoraire de Venezuela, à Lausanne, et à M. Ernesto Correa Fontecilla, en qualité de consul général honoraire du Chili, à Berne.

Poinçonnement des boîtes de montres: Juillet 1916 et 1915

Bureaux	Boîtes platine	Boîtes or	Boîtes argent	Total Juillet	Janv.-Juill. 1916
Bienne	—	2,898	31,888	34,786	175,659
La Chaux-de-Fonds	52	45,939	1,924	47,915	228,647
Delémont	—	877	5,841	6,718	49,369
Fleurier	—	140	16,958	17,098	70,875
Genève	184	2,092	25,817	28,043	148,355
Granges (Soleure)	—	981	43,009	43,990	273,997
Le Locle	12	4,468	4,803	9,283	51,944
Neuchâtel	—	19	8,059	8,078	44,788
Le Noirmont	24	1,916	38,313	40,253	236,650
Porrentruy	—	—	25,916	25,916	170,774
St-Imier	12	4,900	19,512	24,424	148,009
Schaffhouse	—	—	3,331	3,331	20,311
Tramelan	—	—	25,092	25,092	183,983
Total	234	64,230 ¹⁾	250,463	314,927	1,803,256
Juillet 1915	47	25,043	121,617	146,707	770,066

¹⁾ Dont 3,548 boîtes or, „9 et 12 c.“ contremarquées pour l'Angleterre.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1916	1916	1916	1916	1916	1916	1916
	23. VII.	15. VII.	7. VII.	30. VI.	31. VII.	31. VII.	31. VII.
	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.	o. p.
Schweiz	4½	1½	4½	1½	4½	1½	4½
Paris	5	5	5	5	5	5	5
London	5	5½	6	5½	5	5½	5
Berlin	5	4½	5	4½	5	4½	5
Milano	5	4	5	4	5	4	5
Bruxelles	—	—	—	—	—	—	—
Wien	5	1½	5	1½	5	1½	5
Amsterdam	4½	2	4½	2½	4½	2½	4½
New-York	4	2½	4	3	4	2½	4

o. = officiel (officiel), p. = privat (hors banque). ¹⁾ Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur:

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1916 31. VII.	89.65	25.22	94.45	81.60	—	65.40	219	5.29¼
23. VII.	89.61	25.19¼	94.39	82.54	—	65.37	218.37	5.28½
15. VII.	89.64	25.22	94.67	82.72	—	65.57	219.69	5.28¾
7. VII.	89.65	25.22¼	95.45	82.99	—	66.21	218.94	5.28¼
30. VI.	89.52	25.17¼	95.49	82.87	—	66.16	219.12	5.28¾
1915 31. VII.	94.35	25.57	108.75	83.25	—	80.25	215.75	5.36
1914 31. VII.	—	—	—	—	—	—	—	—
1913 31. VII.	100.12	25.27¼	123.45	97.45	99.54	104.51	208	5.18¾
1912 31. VII.	100.09	25.26¾	123.35	98.98	99.79	104.80	209.22	5.17½

¹⁾ Die Kurse bedeuten Geldkurse. — ²⁾ Les cours signifient cours de la demande.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 2. August an — Cours de réduction à partir du 2 août

Deutschland	Fr. 95. — = 100 Mk.	Allemagne
Oesterreich	„ 66. — = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	„ 66. — = 100 „	Hongrie
Italien	„ 82.50 = 100 Lire	Italie
Luxemburg	„ 88. — = 100 Franken	Luxembourg
Grossbritannien	„ 25.30 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	„ 502. — = 100 Goldpesos	Argentine

NB. Wegen den grossen Kursschwankungen werden von nun an Aufträge über 2000 Mark, 2000 Kronen oder 2000 Lire nur bedingt entgegengenommen. Der Kurs für solche Ueberweisungen kann vorher bei den Postcheckbüros erfragt werden.

A cause des fluctuations fréquentes des cours, les demandes de virement au-dessus de 2000 marks, 2000 couronnes ou 2000 livres ne peuvent dorénavant être acceptées que conditionnellement. Le cours pour de tels virements peut être demandé aux bureaux des chèques postaux.

²⁾ Voir F. o. s. du c. n° 126, du 30 mai 1916.

Elektrizitätswerk Madulein A. G.

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre
Montag, den 14. August 1916, nachmittags 2 1/2 Uhr,
in Madulein, im Bureau der Gesellschaft

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1915/16 auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Statutenänderung.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.

1857 (1271 Ch)

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung mit Revisorenbericht liegen vom 31. Juli 1916 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz werden Zutrittskarten zur Generalversammlung verabfolgt.

Der Verwaltungsrat.**Comptoir Th. Eckel A. G.****Einladung**

zur

II. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag den 17. August 1916, nachmittags 2 1/2 Uhr
im Geschäftslokal, Centralbahnstrasse 9, in Basel

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1915/16. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1916/17.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht sind von heute an im Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten können vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden.

Basel, den 1. August 1916.

Der Verwaltungsrat.**A. G. Elektrische Bahn Steffisburg - Thun - Interlaken****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 14. August 1916, nachmittags 2 Uhr,
im Hotel Beatus in Merligen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1915 sowie des Revisorenberichtes.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsgorgane.
3. Beschlussfassung über die Nachfinanzierung (Aufnahme eines neuen Prioritätsaktienkapitals I. Ranges und Verzicht auf Bauzins und kumulative Vorzugsdividende des bestehenden Prioritätsaktienkapitals sowie Reduktion des Stammaktienkapitals um die Hälfte).
4. Statutenrevision gemäss der unter Traktandum 3 gefassten Beschlüssen.
5. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Unvorhergesehenes

Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sind vom 5. August an im **Bureau der Betriebsdirektion** (Depot Schwäbis Thun) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Der gedruckte Geschäftsbericht kann am Tage der Generalversammlung vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungslokal bezogen werden.

Die Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 9. bis mit 12. August bei folgenden Bankinstituten und Amtsstellen bezogen werden:

Spar- und Leihkasse in Thun; Kantonalbank von Bern, Filiale in Thun; Spar- und Leihkasse in Steffisburg; Volksbank in Interlaken und Bankhaus Gwyer-Zeller A. G. in Zürich 1, Bahnhofstrasse 10 sowie bei den Gemeindschreibereien Hilterfingen, Oberhofen und Sigriswil.

Die Zutrittskarten berechtigen zur freien Fahrt nach dem Versammlungsort, werden im Versammlungslokal abgestempelt und sind hernach zur beliebigen, freien Fahrt am Nachmittag auf den Linien der S. T. L. gültig.

Im übrigen wird noch speziell auf Art. 13 der Gesellschaftsstatuten verwiesen.

THUN, den 28. Juli 1916.

**Der Präsident des Verwaltungsrates,
H. LANZ.**

P. S. Am Tage der Generalversammlung verkehren für die Teilnehmer Extrazüge ab Thun und Interlaken nach Merligen mit Abgang in Thun um 1 Uhr 10 und in Interlaken um 1 Uhr nachmittags und Bedienung sämtlicher Zwischenstationen.

Schweizerisch - Südamerikanische Bank**Banco Suizo-Sudamericano****Zürich — Buenos-Aires — Lugano**

Besorgung bankgeschäftlicher
Transaktionen jeder Art nach
Argentinien und allen übrigen
südamerikanischen Staaten.

Kauf und Verkauf **argentinischer Wertschriften**
und **Coupons**

DIE DIREKTION.

(2189 Z) (35.)

Transport-Versicherung

mit oder ohne Einschluss des Kriegsrisikos

2635 G

übernimmt

1771

The Marine Insurance Company Ltd. London

General-Repräsentanz für die deutsche Schweiz:

E. Schildknecht-Tobler „Transita“ St. Gallen.**Oeffentliches Inventar**

(Art. 580 des Z. G. B.)

in Nachlasssache des am 7. Juli 1916 verstorbenen **Heinrich Christian ERNST Boeling**, Ingenieur, von und wohnhaft gewesen in **Luzern**, Sempacherstrasse Nr. 4.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis mit dem **28. August** nächsthin auf der **Teilungskanzlei der Stadt Luzern** anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 582 und ff., 590 und 591 des Z. G. B. und §§ 75 und ff. des luzernischen Einführungsgesetzes.)

LUZERN, den 28. Juli 1916.

Für die Teilungskanzlei:

Teilungsschreiber: **Th. Wirz.**

(2933 Lz) 1854,

Oeffentliches Inventar

(Art. 580 des Z. G. B.)

in Nachlasssachen des am 8. Februar 1916 verstorbenen **EMIL HELFT**, Kaufmann, französischer Staatsbürger, Liegenschaftsbesitzer in Colmar, Elsass, seit 3. April 1915 wohnhaft gewesen in **Luzern**, Sempacherstrasse Nr. 20.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis mit dem **28. August** nächsthin auf der **Teilungskanzlei der Stadt Luzern** anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 582 und ff., 590 und 591 des Z. G. B. und §§ 75 und ff. des luzernischen Einführungsgesetzes.)

Luzern, den 28. Juli 1916.

Für die Teilungskanzlei:

Teilungsschreiber: **Th. Wirz.**

(2934 Lz) 1855,

Aktien-Gesellschaft „Union“ in Biel (Fabrik in Mett)

Erste schweiz. Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten. Patent Nr. 27199

Ketten aller Art

für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft

NB. Handelsketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. (2 U) 55

2023 N

SUÈDE

1823 I

Dardel & Hagberg, Hamngatan 5, Stockholm, seule maison suédoise en Suède, se chargeant de toutes opérations commerciales et financières: encaissement de coupons, d'obligations remboursables et d'effets, ventes et achats de titres, achats et ventes de marchandises, représentations commerciales, renseignements, etc.

Banquiers en Suisse: **Berthoud & Cie, à Neuchâtel.****Buchführung**

Ordre zuverlässig, rasch diskret, vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherreparaturen, Einführung der amerik. Buchführung, nach praktischem System mit Geheimbuche. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15
Zürich VI. (19)

Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral
Plus de 4000 marques 34
ont été exécutées et déposées
par **F. Homberg**
graveur-médailleur, à Berne

Wellpappe

liefern solange Vorrat

P. Gimmi & Co., St. Gallen

Papier & Carton en gros
(O.B. 948) 1849

Uebersetzungen aus u. in alle Sprachen**ARGUS**, rue du Rhône 23, Genf.**Für Aug. und Sept.****Lieferung:**

Belg. Anthrazit 30/50 & 50/80

„ Steinkohlenbriketts

„ Eiforbriketts

„ Würfel

Ruhr-Grobkoks

abzugeben Quantitäten.

Anfragen an

Schweiz. Maschinenmarkt,
Zürich 2. (A. 10.) (3036 Z) 1774

**Les
Insertions**

pour les

**financiers
commerçants
et Industriels**

trouvent dans la

Feuille officielle**suisse du commerce**

**la publicité la plus
étendue et la plus
efficace**

Régie des annonces

„PUBLICITAS“
**Société Anonyme Suisse
de Publicité**

Nachdem (Th 2991 Y) 1705.

Hafer

kaum erhältlich, empfehlen
wir als besten Ersatz für
Pferdefütterung

Johannsbrot.
Naef, Schneider & Cie., A. G., Thun
(Proben sendungen von 100 Kilo an).

VI. Monatsbilanz 1916 der Mitglieder des Verbandes Schweizer. Kantonalbanken — VI^{me} Bilan mensuel 1916 des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

AKTIVEN

vom 30. Juni 1916

du 30 Juin 1916

ACTIF

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa inkl. Guthaben bei Nationalbank und Postcheck und wesentliche Anteile an Kantonalbanken und anderen Banken	Banken und Korrespondenten	Zweig-anstalten	Schweizer-Wechsel	Wechsel auf das Ausland	Darlehen mit und ohne Wechselverbindlichkeit	Darlehen an Gemeinden u. Korporationen	Konto-Korrent-Debitoren	Hypothekar-Anlagen	Effekten	Coupons	Immobilien, nicht zum eigenen Gebrauch bestimmt	Mobilien und Immobilien	Gesellschafts-konti	Total	Nr.
		Banques et correspondants	Succursales	Effets sur la Suisse	Effets sur l'Etranger	Prêts aux communes et corporations	Comptes courants débiteurs	Créances hypothécaires	Fonds publics	Créances hypothécaires	Fonds publics	Coupons	Immobilien, non destinées à l'usage de la Banque	Meubles et immeubles	Comptes d'ordre		
1	Aargauische Kantonalbank, Aarau	408,829.42	1,482,491.93	—	15,618,219.57	367,039.08	5,132,624.10	8,752,347.10	13,825,036.54	83,859,298.58	9,587,221.65	37,480.15	—	792,000.—	1,012,752.35	140,875,340.47	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	332,570.—	1,065,757.86	—	4,278,433.27	55,361.95	29,123,213.26	444,659.47	12,918,031.16	2,695,485.05	4,462,890.95	73,379.67	—	754,754.89	796,543.56	57,001,081.09	2
3	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	98,682.97	269,847.26	15,806.25	71,407.15	—	5,905,165.05	1,984,150.—	2,068,162.98	5,694,679.—	2,232,410.—	—	3,588.—	—	388,805.81	13,632,704.47	3
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	571,564.04	4,585,911.16	116,736.67	542,643.30	18,250.—	1,212,278.70	951,649.68	2,446,342.15	1,775,533.50	633,410.—	14,175.18	—	44,498.35	189,273.31	13,102,266.04	4
5	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	1,796,987.93	13,967,996.61	150,941.54	11,295,515.42	2,321,963.05	15,005,639.97	6,809,378.65	35,693,073.07	60,495,406.35	11,672,388.85	21,552.37	201,000.—	887,016.63	5,932,255.87	165,751,116.81	5
6	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	1,624,316.31	2,600,000.—	1,073,273.22	26,857,612.82	23,118.10	12,870,250.90	7,445,395.55	66,495,230.74	2,989,718.70	10,802,478.90	694,272.39	2,308,319.12	521,280.30	2,802,077.99	138,812,344.44	6
7	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	1,475,299.46	12,005,302.54	—	6,676,838.72	—	—	12,379,028.10	35,954,594.62	14,670,306.20	4,904,182.45	220,229.50	379,121.65	1,031,900.85	5,199,045.94	94,896,850.03	7
8	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	502,308.21	1,500,004.50	—	2,519,630.50	—	3,844,931.10	8,663,900.—	5,634,096.53	93,234,049.65	3,810,855.—	—	—	483,490.05	5,843,885.59	121,110,861.13	8
9	Basler Kantonalbank, Basel	1,825,040.30	4,205,479.22	—	17,668,141.78	3,307,299.99	6,355,522.85	10,819,463.86	129,024,555.90	3,445,415.65	155,576.62	844,408.80	300,541.10	917,868.72	178,767,313.79	9	
10	Glerner Kantonalbank, Glarus	417,602.25	2,265,228.61	—	2,036,69.69	—	2,673,497.85	615,000.—	2,180,881.30	15,746,585.21	9,724,593.05	61,065.—	—	63,100.—	1,426,369.03	35,485,958.99	10
11	Graubündner Kantonalbank, Chur	985,039.68	3,633,060.04	—	25,060,936.10	70,143.55	186,230.30	2,137,398.18	20,701,761.25	82,916,230.40	7,214,843.93	36,590.90	156,301.65	700,100.—	8,771,103.88	152,569,789.86	11
12	Kantonalbank von Bern, Bern	4,104,675.52	79,339,883.37	430,146.59	17,591,268.14	185,919.81	18,291,081.15	115,465,208.33	27,625,704.55	28,267,075.25	840,743.98	1,828,969.66	3,091,582.90	5,177,488.55	302,239,737.80	12	
13	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	277,326.94	885,461.62	122,568.65	1,831,650.96	—	12,214,464.01	1,241,671.05	4,788,542.36	16,292,934.02	7,491,966.25	5,944.35	96,644.25	90,001.—	2,445,324.18	47,734,429.64	13
14	Luzerner Kantonalbank, Luzern	956,767.54	5,794,734.28	57,521.89	15,111,736.03	81.60	57,916,764.93	6,082,313.25	25,687,568.64	26,556,426.58	8,553,039.25	360,781.65	1,672,000.—	1,227,914.60	5,595,322.71	155,571,873.85	14
15	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	58,719.01	305,045.60	—	448,810.45	—	5,682,219.36	811,479.16	2,265,131.08	9,373,124.99	2,345,040.—	—	74,944.11	—	630,814.22	16,495,327.98	15
16	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	94,255.57	546,205.44	48,199.86	1,195,999.55	—	6,160,873.74	2,342,574.01	2,895,607.89	2,476,220.36	756,895.—	—	—	100,000.—	63,243.02	16,680,074.44	16
17	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	1,083,703.65	1,871,286.22	—	9,870,479.88	79,159.05	21,118,960.51	16,178,387.89	40,876,209.07	145,685,391.70	5,500,839.35	135,102.92	1,697,492.21	167,538.55	10,598,300.28	254,862,351.23	17
18	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	565,396.72	1,034,597.20	—	3,229,117.97	58.—	1,528,789.65	1,296,353.52	8,638,492.61	33,960,561.94	4,436,953.99	39,714.80	66,783.46	222,950.95	2,047,083.15	57,066,853.96	18
19	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,155,054.79	3,269,518.77	—	6,814,650.95	2,778.65	28,010,371.44	5,078,330.90	76,191,137.91	12,060,581.50	39,363.70	—	—	520,000.—	4,843,318.63	137,985,107.24	19
20	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	3,470,297.82	2,207,341.42	—	19,826,003.13	487,475.35	7,007,745.44	21,269,111.21	10,174,844.34	202,508,654.98	12,198,375.—	54,499.—	1,368,840.29	525,000.—	11,899,026.22	292,897,214.20	20
21	Urner Kantonalbank, Altdorf	249,217.59	661,990.90	—	72,529.05	—	6,099,390.18	1,766,544.67	5,137,190.25	4,386,096.79	1,559,539.25	—	1,521.90	90,001.—	897,803.96	21,362,365.54	21
22	Zürcher Kantonalbank, Zürich	4,809,569.45	5,456,527.45	—	54,155,573.23	1,753,154.80	29,648,627.80	18,621,079.01	31,438,041.82	357,564,698.61	16,099,035.10	849,483.58	239,169.42	869,675.55	3,360,008.98	524,853,644.80	22
23	Zuger Kantonalbank, Zug	304,227.47	1,057,132.32	—	1,594,276.16	9,043.55	12,172,313.09	1,001,839.95	16,354,920.13	18,218,499.86	2,850,679.50	—	—	—	1,615,237.44	55,178,169.47	23
		27,067,452.64	150,010,794.82	2,020,194.67	242,541,560.82	8,680,845.98	237,855,494.78	115,274,260.45	477,486,761.62	1,408,891,800.83	170,604,649.87	3,639,954.76	11,022,794.52	12,488,346.72	82,452,854.89	2,995,082,266.82	

PASSIVEN

4321 Q (1842 I)

PASSIF

Nr.	Firma — Raison sociale	Dotations-bezw. Aktienkapital	Reservefonds	Banken und Korrespon- dent	Giro- und Schecks-Konti	Zweig- anstalten	Konto-Korrent- Kreditoren	Eigenwechsel	Tratten und Akzeptationen	Sparkassa- Einlagen	Obligationen und Kassascheine inkl. feste Anleihen	Pensions- fonds	Gesellschafts- konti	Total	Nr.
		Capital de dotation ou capital-actions	Fonds de réserve	Banques et correspond.	Comptes de virements et de chèques	Succursales	Comptes courants créanciers	Billets à ordre	Traites et acceptations	Dépôts en caisse d'épargne	Bons de dépôts, obligations et emprunts fixes	Fonds de retraite	Comptes d'ordre		
1	Aargauische Kantonalbank, Aarau	12,000,000.—	844,000.—	2,793,378.45	—	—	19,381,986.20	—	1,598,610.65	39,855,177.33	64,384,895.46	—	17,292.38	140,875,340.47	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	5,000,000.—	704,622.68	239,857.03	368,175.60	—	6,366,065.70	—	2,576,827.56	17,311,590.72	23,482,902.35	—	951,039.45	57,001,081.09	2
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	500,000.—	250,000.—	10,754.38	—	—	493,327.03	—	—	5,154,951.26	6,900,562.50	—	323,109.35	13,632,704.47	3
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	5,000,000.—	—	165,267.79	—	—	5,595,654.01	—	2,872.90	1,786,900.15	348,900.—	—	202,671.19	13,102,266.04	4
5	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	10,000,000.—	3,500,000.—	5,154,044.71	—	—	41,055,090.45	—	5,600,474.95	29,285,769.58	65,568,046.89	—	5,587,689.73	165,751,116.81	5
6	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	25,000,000.—	11,350,000.—	2,298,997.93	740,000.—	—	43,356,757.56	—	—	54,202,600.—	—	—	1,863,988.95	138,812,344.44	6
7	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	30,000,000.—	1,290,000.—	4,705,989.01	—	—	7,524,330.86	—	—	8,188,810.35	37,091,953.82	43,290.—	6,051,475.99	94,896,850.03	7
8	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	17,000,000.—	2,266,000.—	292,312.75	—	8,926.25	2,362,717.43	—	—	19,699,933.63	74,809,000.—	—	4,671,961.07	121,110,861.13	8
9	Basler Kantonalbank, Basel	20,000,000.—	5,900,000.—	9,827,629.48	14,700,539.64	—	10,485,418.85	—	4,249,000.—	21,049,251.30	92,440,900.—	433,418.30	181,156.22	178,767,313.79	9
10	Glärner Kantonalbank, Glarus	4,000,000.—	536,006.68	136,163.35	—	—	4,327,907.03	—	35,613.35	23,996,359.25	1,275,702.45	—	1,178,206.88	35,485,958.99	10
11	Graubündner Kantonalbank, Chur	10,000,000.—	3,500,000.—	1,333,643.16	—	—	18,462,199.63	—	—	26,259,068.80	85,161,400.—	—	7,853,478.37	152,569,789.86	11
12	Kantonalbank von Bern, Bern	20,000,000.—	2,009,232.17	11,137,503.11	1,145,861.50	—	96,680,881.17	—	672,902.35	68,064,544.02	98,114,500.—	—	4,414,322.98	302,239,737.30	12
13	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	4,000,000.—	1,131,000.—	878,157.23	—	—	4,073,994.15	11,237.65	400,000.—	17,452,975.09	18,376,311.82	—	1,410,753.70	47,734,429.64	13
14	Luzerner Kantonalbank, Luzern	16,000,000.—	461,800.—	1,078,723.33	5,902,898.32	—	12,524,000.58	—	1,049,000.—	58,021,674.86	55,253,700.—	100,381.25	5,179,695.61	155,571,873.85	14
15	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	1,000,000.—	393,532.94	52,543.91	—	—	1,184,853.35	—	128,000.—	5,661,609.78	7,517,000.—	—	557,788.—	16,495,327.98	15
16	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	2,000,000.—	328,228.10	32,150.62	—	—	654,374.48	—	—	4,900,371.28	8,638,222.70	—	126,727.26	16,680,074.44	16
17	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	30,000,000.—	6,223,547.59	1,960,014.93	—	350,736.22	25,429,621.90	—	186,888.55	63,468,300.46	115,346,900.—	213,916.40	6,676,925.23	254,862,351.28	17
18	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	7,000,000.—	995,461.85	1,029,642.80	—	—	5,176,264.36	—	1,068,400.—	7,658,675.61	32,670,670.—	10,000.—	1,457,739.34	57,066,853.96	18
19	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	15,000,000.—	2,076,000.—	388,834.62	390,747.16	—	16,000,695.63	—	—	40,996,445.75	59,809,893.71	—	3,322,490.37	137,985,107.24	19
20	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	15,000,000.—	5,365,000.—	886,706.75	—	72.99	30,195,351.13	898.60	1,161,655.35	34,963,686.41	194,043,410.—	—	11,380,432.97	292,897,214.20	20
21	Urner Kantonalbank, Altdorf	3,000,000.—	460,000.—	16,101.96	704,758.26	—	1,354,690.90	—	3,000.—	9,871,963.48	5,414,500.—	—	537,950.94	21,362,365.54	21
22	Zürcher Kantonalbank, Zürich	35,000,000.—	15,750,000.—	2,755,026.64	21,368,573.36	128,504.54	34,558,352.42	—	9,152,000.—	110,180,616.22	293,325,042.—	900,000.—	1,435,529.62	524,853,644.80	22
23	Zuger Kantonalbank, Zug	5,000,000.—	1,467,560.—	155,466.—	—	—	3,615,320.36	—	—	18,755,088.53	24,283,900.—	89,823.—	1,316,921.58	55,178,169.47	23
		291,500,000.—	66,805,072.01	46,828,909.39	45,821,553.84	488,240.—	391,159,855.08	12,186.25	27,885,245.66	637,588,768.86	1,418,460,913.70	1,784,823.95	67,198,747.08	2,995,082,266.82	